

Amtsblatt

der Europäischen Union

C 173



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

54. Jahrgang
11. Juni 2011

Informationsnummer	Inhalt	Seite
--------------------	--------	-------

IV Informationen

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Gerichtshof der Europäischen Union

2011/C 173/01	Letzte Veröffentlichung des Gerichtshof der Europäischen Union im <i>Amtsblatt der Europäischen Union</i> ABl. C 160, 28.5.2011	1
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V Bekanntmachungen

GERICHTSVERFAHREN

Gerichtshof

2011/C 173/02	Rechtssachen C-201/09 P und C-216/09 P: Urteil des Gerichtshofs (Große Kammer) vom 29. März 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA/Europäische Kommission, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, vormals Arcelor International SA (C-201/09 P), Europäische Kommission/ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, vormals Arcelor International SA (C-216/09 P) (Rechtsmittel — Wettbewerb — Kartelle — Gemeinschaftsmarkt für Stahlträger — Entscheidung, mit der nach dem Auslaufen des EGKS-Vertrags auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 1/2003 ein Verstoß gegen Art. 65 KS festgestellt wird — Zuständigkeit der Kommission — Zurechnung der Zuwiderhandlung — Rechtskraft — Verteidigungsrechte — Verjährung — Begriff des „Ruhens“ der Verjährung — Wirkung erga omnes oder inter partes — Begründungsmangel)	2
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

DE

Preis:
3 EUR

(Fortsetzung umseitig)

<u>Informationsnummer</u>	Inhalt (Fortsetzung)	Seite
2011/C 173/03	Rechtssache C-321/09 P: Urteil des Gerichtshofs (Fünfte Kammer) vom 7. April 2011 — Hellenische Republik/Europäische Kommission (Rechtsmittel — EAGFL — Wegen Nichtübereinstimmung mit den Gemeinschaftsvorschriften von der gemeinschaftlichen Finanzierung ausgeschlossene Ausgaben — Von der Hellenischen Republik getätigte Ausgaben)	2
2011/C 173/04	Rechtssache C-432/10: Beschluss des Gerichtshofs (Sechste Kammer) vom 20. Januar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen der Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgien) — Strafverfahren gegen Aboulkacem Chihabi u. a. (Vorabentscheidungsersuchen — Offensichtliche Unzulässigkeit)	3
2011/C 173/05	Rechtssache C-90/11: Vorabentscheidungsersuchen des Bundespatentgerichts (Deutschland) eingereicht am 25. Februar 2011 — Alfred Strigl gegen Deutsches Patent- und Markenamt	3
2011/C 173/06	Rechtssache C-91/11: Vorabentscheidungsersuchen des Bundespatentgerichts (Deutschland) eingereicht am 25. Februar 2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH gegen Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; anderer Verfahrensbeteiligter: Deutsches Patent- und Markenamt	4
2011/C 173/07	Rechtssache C-99/11: Vorabentscheidungsersuchen des Bundesverwaltungsgerichts (Deutschland) eingereicht am 2. März 2011 — Bundesrepublik Deutschland gegen Z	4
2011/C 173/08	Rechtssache C-112/11: Vorabentscheidungsersuchen des Oberlandesgerichts Köln (Deutschland) eingereicht am 4. März 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH gegen Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.	5
2011/C 173/09	Rechtssache C-136/11: Vorabentscheidungsersuchen des Schienen-Control Kommission Wien (Österreich) eingereicht am 18. März 2011 — Westbahn Management GmbH gegen ÖBB Infrastruktur AG	5
2011/C 173/10	Rechtssache C-154/11: Vorabentscheidungsersuchen des Landesarbeitsgerichts Berlin-Brandenburg (Deutschland) eingereicht am 29. März 2011 — Ahmed Mahamdia gegen Demokratische Volksrepublik Algerien	6
2011/C 173/11	Rechtssache C-157/11: Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Napoli (Italien), eingereicht am 31. März 2011 — Giuseppe Sibilio/Comune di Afragola	6
2011/C 173/12	Rechtssache C-159/11: Vorabentscheidungsersuchen des Consiglio di Stato (Italien), eingereicht am 1. April 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce/Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce u. a. — Università del Salento	6
2011/C 173/13	Rechtssache C-161/11: Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Trani (Italien), eingereicht am 1. April 2011 — Cosimo Damiano Vino/Poste Italiane SpA	7
2011/C 173/14	Rechtssache C-166/11: Vorabentscheidungsersuchen der Audiencia Provincial de Oviedo (Spanien), eingereicht am 5. April 2011 — Ángel Lorenzo González Alonso/Nationale Nederlanden Vida Cia. de Seguros y Reaseguros SAE	7
2011/C 173/15	Rechtssache C-167/11 P: Rechtsmittel, eingelegt am 5. April 2011 von der Cantiere Navale De Poli SpA gegen das Urteil des Gerichts erster Instanz (Achte Kammer) vom 3. Februar 2011 in der Rechtssache T-584/08, Cantiere Navale De Poli SpA/Kommission	7



<u>Informationsnummer</u>	Inhalt (Fortsetzung)	Seite
2011/C 173/16	Rechtssache C-169/11: Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Frosinone (Italien), eingereicht am 7. April 2011 — Strafverfahren gegen Patrick Conteh	8
2011/C 173/17	Verbundene Rechtssachen C-18/10 und C-37/10: Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 16. Februar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen des Landgerichts Berlin — Deutschland) — Agrargenossenschaft Münchehofe e. G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e. G. Sondershausen (C-37/10)/BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH	8
2011/C 173/18	Rechtssache C-154/10 P: Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 9. Februar 2011 — Nokia Oyj/Harmonisierungsamt für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle) (HABM), Medion AG	9
2011/C 173/19	Rechtssache C-312/10: Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 7. Februar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen des Landesarbeitsgerichts Köln — Deutschland) — Land Nordrhein-Westfalen/Melanie Klinz	9
2011/C 173/20	Rechtssache C-407/10: Beschluss des Präsidenten der Achten Kammer des Gerichtshofs vom 28. Februar 2011 — Europäische Kommission/Republik Estland	9
2011/C 173/21	Rechtssache C-470/10: Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 17. Februar 2011 — Europäische Kommission/Portugiesische Republik	9

Gericht

2011/C 173/22	Rechtssache T-395/10: Beschluss des Gerichts vom 12. April 2011 — Stichting Corporate Europe Observatory/Kommission (Zugang zu Dokumenten — Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 — Stillschweigende Verweigerung des Zugangs — Nach Klageerhebung ergangene ausdrückliche Entscheidung — Erledigung der Hauptsache)	10
2011/C 173/23	Rechtssache T-478/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	10
2011/C 173/24	Rechtssache T-479/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	10
2011/C 173/25	Rechtssache T-480/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	11
2011/C 173/26	Rechtssache T-481/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	11



<u>Informationsnummer</u>	Inhalt (Fortsetzung)	Seite
2011/C 173/27	Rechtssache T-482/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	12
2011/C 173/28	Rechtssache T-502/10: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission (Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)	12
2011/C 173/29	Rechtssache T-90/11: Klage, eingereicht am 18. Februar 2011 — ONP u. a./Kommission	13
2011/C 173/30	Rechtssache T-195/11: Klage, eingereicht am 4. April 2011 — Cahier u. a./Rat und Kommission ...	14
2011/C 173/31	Rechtssache T-146/97: Beschluss des Gerichts vom 8. April 2011 — Bakkers/Rat und Kommission	15
2011/C 173/32	Rechtssache T-31/08: Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Quantum/HABM — Quantum (Q Quantum CORPORATION)	15
2011/C 173/33	Rechtssache T-371/10: Beschluss des Gerichts vom 15. April 2011 — Amor/HABM — Jablonex Group (AMORIKE)	15
 Gericht für den öffentlichen Dienst 		
2011/C 173/34	Rechtssache F-28/11: Klage, eingereicht am 14. März 2011 — ZZ/Rat	16
2011/C 173/35	Rechtssache F-29/11: Klage, eingereicht am 21. März 2011 — ZZ/Kommission	16
2011/C 173/36	Rechtssache F-37/11: Klage, eingereicht am 5. April 2011 — ZZ/Kommission	16



IV

*(Informationen)*INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION

(2011/C 173/01)

Letzte Veröffentlichung des Gerichtshof der Europäischen Union im *Amtsblatt der Europäischen Union*

Abl. C 160, 28.5.2011

Bisherige Veröffentlichungen

Abl. C 152, 21.5.2011

Abl. C 145, 14.5.2011

Abl. C 139, 7.5.2011

Abl. C 130, 30.4.2011

Abl. C 120, 16.4.2011

Abl. C 113, 9.4.2011

Diese Texte sind verfügbar in:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Bekanntmachungen)

GERICHTSVERFAHREN

GERICHTSHOF

Urteil des Gerichtshofs (Große Kammer) vom 29. März 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA/Europäische Kommission, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, vormals Arcelor International SA (C-201/09 P), Europäische Kommission/ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, vormals Arcelor International SA (C-216/09 P)

(Rechtssachen C-201/09 P und C-216/09 P) ⁽¹⁾

(Rechtsmittel — Wettbewerb — Kartelle — Gemeinschaftsmarkt für Stahlträger — Entscheidung, mit der nach dem Auslaufen des EGKS-Vertrags auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 1/2003 ein Verstoß gegen Art. 65 KS festgestellt wird — Zuständigkeit der Kommission — Zurechnung der Zuwiderhandlung — Rechtskraft — Verteidigungsrechte — Verjährung — Begriff des „Ruhens“ der Verjährung — Wirkung erga omnes oder inter partes — Begründungsmangel)

(2011/C 173/02)

Verfahrenssprache: Französisch

Verfahrensbeteiligte

(C-201/09 P)

Rechtsmittelführerin: ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA (Prozessbevollmächtigte: A. Vandecasteele und C. Falmagne, avocats)

Andere Verfahrensbeteiligte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: F. Castillo de la Torre und E. Gippini Fournier), ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, vormals Arcelor International SA

(C-216/09 P)

Rechtsmittelführerin: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: F. Castillo de la Torre, X. Lewis und E. Gippini Fournier)

Andere Verfahrensbeteiligte: ArcelorMittal Luxembourg SA, vormals Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, vormals Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal

International SA, vormals Arcelor International SA (Prozessbevollmächtigter: A. Vandecasteele, avocat)

Gegenstand

Rechtsmittel — Wettbewerb — Gemeinschaftsmarkt für Stahlträger — Preisabsprachen in der Stahlträgerbranche — Entscheidung, mit der nach dem Auslaufen des EGKS-Vertrags auf der Grundlage der Verordnung [EG] Nr. 1/2003 ein Verstoß gegen Art. 65 KS festgestellt wird — Zuständigkeit der Kommission — Zurechnung der Zuwiderhandlung — Grundsätze der individuellen Zumessung von Strafen und Sanktionen sowie der Rechtskraft — Vorschriften über die Verfolgungsverjährung — Begriff des „Ruhens“ der Verjährung

Tenor

1. Die Rechtsmittel werden zurückgewiesen.
2. Die ArcelorMittal Luxembourg SA trägt ihre eigenen Kosten im Zusammenhang mit dem Rechtsmittel in der Rechtssache C-201/09 P sowie die der Europäischen Kommission im Zusammenhang mit diesem Rechtsmittel entstandenen Kosten.
3. Die Europäische Kommission, die ArcelorMittal Belval & Differdange SA und die ArcelorMittal International SA tragen jeweils ihre eigenen Kosten im Zusammenhang mit dem Rechtsmittel in der Rechtssache C-216/09 P.

⁽¹⁾ ABl. C 205 vom 29.8.2009.**Urteil des Gerichtshofs (Fünfte Kammer) vom 7. April 2011 — Hellenische Republik/Europäische Kommission**(Rechtssache C-321/09 P) ⁽¹⁾

(Rechtsmittel — EAGFL — Wegen Nichtübereinstimmung mit den Gemeinschaftsvorschriften von der gemeinschaftlichen Finanzierung ausgeschlossene Ausgaben — Von der Hellenischen Republik getätigte Ausgaben)

(2011/C 173/03)

Verfahrenssprache: Griechisch

Verfahrensbeteiligte

Rechtsmittelführerin: Hellenische Republik (Prozessbevollmächtigter: I. Chalkias)

Andere Verfahrensbeteiligte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: H. Tserepa-Lacombe und F. Jimeno Fernández)

Gegenstand

Rechtsmittel gegen das Urteil des Gerichts erster Instanz (Achte Kammer) vom 11. Juni 2009, Griechenland/Kommission (T-33/07), mit dem das Gericht eine Klage auf Teilnichtigklärung der Entscheidung 2006/932/EG der Kommission vom 14. Dezember 2006 über den Ausschluss bestimmter von den Mitgliedstaaten zulasten des Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL), Abteilung Garantie, getätigter Ausgaben von der gemeinschaftlichen Finanzierung (bekannt gegeben unter dem Aktenzeichen K(2006) 5993) abgewiesen hat — Sektoren Olivenöl, Baumwolle, getrocknete Weintrauben und Zitrusfrüchte

Tenor

1. Das Rechtsmittel wird zurückgewiesen.
2. Die Hellenische Republik trägt die Kosten.

(¹) ABl. C 244 vom 10.10.2009.

Beschluss des Gerichtshofs (Sechste Kammer) vom 20. Januar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen der Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgien) — Strafverfahren gegen Aboulkacem Chihabi u. a.

(Rechtssache C-432/10) (¹)

(Vorabentscheidungsersuchen — Offensichtliche Unzulässigkeit)

(2011/C 173/04)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Vorlegendes Gericht

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Beteiligte des Ausgangsverfahrens

Aboulkacem Chihabi, Mustapha Chihabi, Trans Atlantic International, Dani Danieli, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jacobus Robert Maria Wick, Shlomo Ben-David, David Ben-David, Yehuda Cohen, Johannes Josephus Maria van Aert, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Mediterranean Shipping Company Belgium NV, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Yves Claude Robert Van De Merckt, CMA CGM Belgium NV, CMA CGM Logistics NV, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Rudi François Albertine Avaert, Ronny

Bruno Van Wesenbeeck, Wally Louis Alice De Vooght, Christian Gustave Alain Bekkers, Avraham Dror, Yehuda Cohen, Yehuda Cohen, Frank Jozef Hilda Decock, Rubi Danieli, Dani Danieli, Jean Marie Dom, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Peter Edouard Martha Kilian, Simeon Beniurishvili, Ludo Maria Jan Gijssen, Van Landeghem BVBA, Anex BVBA, Pasha Tech Ltd, Louis Simon Catherina De Vos, Aboulkacem Chihabi, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Deba BVBA, Universal Shipping NV, DFDS Transport NV, ACR Logistics Belgium NV, Forwarding & Shipping Group NV, Mister-Trans BVBA, Firma De Vos NV, Yehuda Cohen, Avraham Dror, Aboulkacem Chihabi, Peter Edouard Martha Kilian, Louis Simon Catherina De Vos, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Yves Claude Robert Van De Merckt, Dani Danieli, Rubi Danieli, Dov Horny, Albert Tizov, Gocha Tizov, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Christiaan Marcel Hélène Hendrickx

Sonstiger Beteiligter: Geert Vandendriessche

Gegenstand

Vorabentscheidungsersuchen — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Auslegung der Art. 5, 38 bis 41, 43, 177 zweiter Gedankenstrich, 202 Abs. 1 und 3 und 221 Abs. 1 und 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates vom 12. Oktober 1992 zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften (ABl. L 302, S. 1) und von Art. 199 Abs. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 der Kommission vom 2. Juli 1993 mit Durchführungsvorschriften zu der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften (ABl. L 253, S. 1) — Nachträgliche Erhebung von Einfuhr- oder Ausfuhrabgaben — Mitteilung an den Schuldner — Entstehung einer Zollschuld infolge der vorschriftswidrigen Verbringung von Waren in das Zollgebiet

Tenor

Das von der Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen mit Entscheidung vom 31. März 2007 eingereichte Vorabentscheidungsersuchen ist offensichtlich unzulässig.

(¹) ABl. C 301 vom 6.11.2010.

Vorabentscheidungsersuchen des Bundespatentgerichts (Deutschland) eingereicht am 25. Februar 2011 — Alfred Strigl gegen Deutsches Patent- und Markenamt

(Rechtssache C-90/11)

(2011/C 173/05)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Bundespatentgericht

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Alfred Strigl

Beklagter: Deutsches Patent- und Markenamt

Vorlagefrage

Ist das Eintragungshindernis des Art. 3 Abs. 1b) und/oder c) der Richtlinie 2008/95/EG⁽¹⁾ auch auf ein Wortzeichen anzuwenden, das aus der Zusammenfügung einer beschreibenden Wortkombination und einer nicht beschreibenden Buchstabenfolge besteht, wenn die Buchstabenfolge vom Verkehr als Abkürzung der beschreibenden Wörter wahrgenommen wird, weil sie deren Anfangsbuchstaben wiedergibt, und die Gesamtmarke damit als Kombination sich gegenseitig erläuternder beschreibender Angaben bzw. Abkürzungen verstanden werden kann?

⁽¹⁾ Richtlinie 2008/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Oktober 2008 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Marken (kodifizierte Fassung); ABl. L 299, S. 25.

Vorabentscheidungsersuchen des Bundespatentgerichts (Deutschland) eingereicht am 25. Februar 2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH gegen Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; anderer Verfahrensbeteiligter: Deutsches Patent- und Markenamt

(Rechtssache C-91/11)

(2011/C 173/06)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Bundespatentgericht

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Beklagte: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Anderer Verfahrensbeteiligter: Deutsches Patent- und Markenamt

Vorlagefrage

Ist das Eintragungshindernis des Art. 3 Abs. 1 b) und/oder c) der Richtlinie 2008/95/EG⁽¹⁾ auch auf ein Wortzeichen anzuwenden, das aus der Zusammenfügung einer — isoliert betrachtet — nicht beschreibenden Buchstabenfolge und einer beschreibenden Wortkombination besteht, wenn die Buchstabenfolge vom Verkehr als Abkürzung der beschreibenden Wörter wahrgenommen wird, weil sie deren Anfangsbuchstaben wiedergibt, und die Gesamtmarke damit als Kombination sich gegenseitig erläuternder beschreibender Angaben bzw. Abkürzungen verstanden werden kann?

⁽¹⁾ Richtlinie 2008/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Oktober 2008 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Marken (kodifizierte Fassung); ABl. L 299, S. 25.

Vorabentscheidungsersuchen des Bundesverwaltungsgerichts (Deutschland) eingereicht am 2. März 2011 — Bundesrepublik Deutschland gegen Z

(Rechtssache C-99/11)

(2011/C 173/07)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Bundesverwaltungsgericht

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: Bundesrepublik Deutschland

Beklagte: Z

Anderer Parteien: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht; Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Vorlagefragen

1. Ist Art. 9 Abs. 1 Buchst. a der Richtlinie 2004/83/EG⁽¹⁾ dahin auszulegen, dass nicht jeder Eingriff in die Religionsfreiheit, der gegen Art. 9 EMRK verstößt, eine Verfolgungshandlung im Sinne der erstgenannten Vorschrift darstellt, sondern liegt eine schwerwiegende Verletzung der Religionsfreiheit als grundlegendes Menschenrecht nur dann vor, wenn ihr Kernbereich betroffen ist?
2. Für den Fall, dass Frage 1 zu bejahen ist:
 - a) Ist der Kernbereich der Religionsfreiheit auf das Glaubensbekenntnis und auf Glaubensbetätigungen im häuslichen und nachbarschaftlichen Bereich beschränkt oder kann eine Verfolgungshandlung im Sinne von Art. 9 Abs. 1 Buchst. a der Richtlinie 2004/83/EG auch darin liegen, dass im Herkunftsland die Glaubensausübung in der Öffentlichkeit zu einer Gefahr für Leib, Leben oder physische Freiheit führt und der Antragsteller deshalb auf sie verzichtet?
 - b) Falls der Kernbereich der Religionsfreiheit auch bestimmte Glaubensbetätigungen in der Öffentlichkeit umfassen kann:

Genügt es in diesem Fall für eine schwerwiegende Verletzung der Religionsfreiheit, dass der Antragsteller diese Betätigung seines Glaubens für sich selbst als unverzichtbar empfindet, um seine religiöse Identität zu wahren, oder ist außerdem erforderlich, dass die Religionsgemeinschaft, der der Antragsteller angehört, diese religiöse Betätigung als zentralen Bestandteil ihrer Glaubenslehre ansieht, oder können sich aus sonstigen Umständen, etwa den allgemeinen Verhältnissen im Herkunftsland, weitere Einschränkungen ergeben?

3. Für den Fall, dass Frage 1 zu bejahen ist:

Liegt eine begründete Furcht vor Verfolgung im Sinne von Art. 2 Buchst. c der Richtlinie 2004/83/EG dann vor, wenn feststeht, dass der Antragsteller bestimmte — außerhalb des Kernbereichs liegende — religiöse Betätigungen nach Rückkehr in das Herkunftsland vornehmen wird, obwohl sie zu einer Gefahr für Leib, Leben oder physische Freiheit führen werden, oder ist es dem Antragsteller zuzumuten, auf solche künftigen Betätigungen zu verzichten?

(¹) Richtlinie 2004/83/EG des Rates vom 29. April 2004 über Mindestnormen für die Anerkennung und den Status von Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen als Flüchtlinge oder als Personen, die anderweitig internationalen Schutz benötigen, und über den Inhalt des zu gewährenden Schutzes; ABl. L 304, S. 12.

Vorabentscheidungsersuchen des Oberlandesgerichts Köln (Deutschland) eingereicht am 4. März 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH gegen Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Rechtssache C-112/11)

(2011/C 173/08)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Oberlandesgericht Köln

Parteien des Ausgangsverfahrens

Klägerin: ebookers.com Deutschland GmbH

Beklagter: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Vorlagefrage

Erfasst die Bestimmung des Artikels 23 Absatz 1 der Verordnung (¹), wonach fakultative Zusatzkosten auf klare, transparente und eindeutige Art und Weise am Beginn jedes Buchungsvorganges mitgeteilt werden und die Annahme der fakultativen Zusatzkosten durch den Kunden auf „Opt-in“-Basis erfolgt, auch solche im Zusammenhang mit Flugreisen stehenden Kosten, die für Leistungen Dritter (*hier: den Anbieter einer Reiserücktrittsversicherung*) anfallen und von dem Vermittler der Flugreise in einem Gesamtpreis gemeinsam mit dem Flugpreis von dem Fluggast erhoben werden?

(¹) Verordnung (EG) Nr. 1008/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. September 2008 über gemeinsame Vorschriften für die Durchführung von Luftverkehrsdiensten in der Gemeinschaft; ABl. L 293, S. 3.

Vorabentscheidungsersuchen des Schienen-Control Kommission Wien (Österreich) eingereicht am 18. März 2011 — Westbahn Management GmbH gegen ÖBB Infrastruktur AG

(Rechtssache C-136/11)

(2011/C 173/09)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Schienen-Control Kommission Wien

Parteien des Ausgangsverfahrens

Beschwerdeführerin: Westbahn Management GmbH

Beschwerdegegnerin: ÖBB Infrastruktur AG

Vorlagefragen

1. Ist Art. 8 Abs. 2 iVm Anh II Teil II der VO (EG) Nr. 1371/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über die Rechte und Pflichten der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr (¹) dahin auszulegen, dass die Information über die wichtigsten Anschlussverbindungen neben den fahrplanmäßigen Abfahrtszeiten auch die Bekanntgabe von Verspätungen oder Ausfällen dieser Anschlusszüge umfassen muss?

2. Wenn Frage 1) bejaht wird:

Ist Art. 5 iVm Anh II der RL 2001/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2001 über die Zuweisung von Fahrwegkapazität der Eisenbahn und die Erhebung von Entgelten für die Nutzung von Eisenbahninfrastruktur (²) im Lichte von Art. 8 Abs. 2 iVm Anh II Teil II der VO (EG) Nr. 1371/2007 dahin auszulegen, dass der Infrastrukturbetreiber verpflichtet ist, den Eisenbahnunternehmen in diskriminierungsfreier Weise Echtzeitdaten von Zügen anderer Eisenbahnunternehmen zur Verfügung zu stellen, sofern es sich bei diesen Zügen um die wichtigsten Anschlussverbindungen im Sinne des Anh II Teil II der VO (EG) Nr. 1371/2007 handelt?

(¹) ABl. L 315, S. 14.

(²) Richtlinie 2001/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2001 über die Zuweisung von Fahrwegkapazität der Eisenbahn, die Erhebung von Entgelten für die Nutzung von Eisenbahninfrastruktur und die Sicherheitsbescheinigung, ABl. L 75, S. 29.

Vorabentscheidungsersuchen des Landesarbeitsgerichts Berlin-Brandenburg (Deutschland) eingereicht am 29. März 2011 — Ahmed Mahamdia gegen Demokratische Volksrepublik Algerien

(Rechtssache C-154/11)

(2011/C 173/10)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Ahmed Mahamdia

Beklagte: Demokratische Volksrepublik Algerien

Vorlagefragen

1. Handelt es sich bei der in einem Mitgliedsstaat gelegenen Botschaft eines Staates, der außerhalb des Anwendungsbereichs der Verordnung (EG) Nr. 44/2001 des Rates vom 22. Dezember 2000 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (EuGVVO) ⁽¹⁾ gelegen ist, um eine Zweigniederlassung, Agentur oder sonstige Niederlassung im Sinne von Art. 18 Abs. 2 EuGVVO?
2. Falls der Gerichtshof die Frage zu 1. bejaht:

Kann eine vor dem Entstehen der Streitigkeit getroffene Gerichtsstandsvereinbarung die Zuständigkeit eines Gerichts außerhalb des Anwendungsbereichs der EuGVVO begründen, wenn durch die Gerichtsstandsvereinbarung die nach Art. 18, 19 EuGVVO begründete Zuständigkeit entfallen würde?

⁽¹⁾ ABl. 2001, L 12, S. 1.

Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Napoli (Italien), eingereicht am 31. März 2011 — Giuseppe Sibilio/Comune di Afragola

(Rechtssache C-157/11)

(2011/C 173/11)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale di Napoli

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Giuseppe Sibilio

Beklagte: Comune di Afragola

Vorlagefragen

1. Ist die Richtlinie 1999/70/EG ⁽¹⁾ auf „lavoratori socialmente utili“ (sozial nützliche Arbeiten) anwendbar, oder gelten diese Arbeiter im Sinne von Paragraph 3 Abs. 1 des Anhangs der Richtlinie als Personen mit einem direkt zwischen dem Arbeitgeber und dem Arbeiter geschlossenen Arbeitsverhältnis, dessen Ende durch objektive Bedingungen wie das Erreichen eines bestimmten Datums, das im vorliegenden Fall das Ende des Projekts ist?
2. Untersagt es Paragraph 4, dass ein LSU/LPU Arbeiter nur deshalb ein geringeres Entgelt als ein Dauerbeschäftigter erhält, der die gleichen Aufgaben versieht und über das gleiche Dienstalter verfügt, weil seine Arbeits-„Beziehung“ begründet worden ist (wie zuvor beschrieben), oder handelt es sich dabei um einen sachlichen Grund, der eine ungünstigere Behandlung in Bezug auf das Entgelt rechtfertigen kann?

⁽¹⁾ ABl. L 175, S. 43.

Vorabentscheidungsersuchen des Consiglio di Stato (Italien), eingereicht am 1. April 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce/Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce u. a. — Università del Salento

(Rechtssache C-159/11)

(2011/C 173/12)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Consiglio di Stato

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Beklagte: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consultazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons Srl, Ing. Vito Prato Engineering Srl, Barletti — del Grosso & Associati Srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Streithelferin: Università del Salento

Vorlagefrage

Stehen die Richtlinie 2004/18/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 31. März 2004 über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Bauaufträge, Lieferaufträge und Dienstleistungsaufträge⁽¹⁾ und insbesondere Art. 1 Abs. 2 Buchst. a und d, Art. 2, Art. 28 sowie Anhang II, Kategorien 8 und 12, einer nationalen Regelung entgegen, die den Abschluss von Vereinbarungen in Schriftform zwischen zwei öffentlichen Auftraggebern über die Erforschung und Bewertung der Erdbebenanfälligkeit von Krankenhausbauten erlaubt, die nach den nationalen Vorschriften über die Sicherheit von Bauwerken und insbesondere von strategischen Gebäuden gegen eine die für die Erbringung der Leistung getragenen Kosten nicht übersteigende Gegenleistung durchzuführen sind, wenn die den Auftrag ausführende Verwaltung die Eigenschaft eines Wirtschaftsteilnehmers besitzen kann?

⁽¹⁾ ABl. L 134, S. 114.

Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Trani (Italien), eingereicht am 1. April 2011 — Cosimo Damiano Vino/Poste Italiane SpA

(Rechtssache C-161/11)

(2011/C 173/13)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale di Trani — Sezione di Lavoro

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Cosimo Damiano Vino

Beklagte: Poste Italiane SpA

Vorlagefragen

- Steht der allgemeine gemeinschaftsrechtliche Grundsatz der Nichtdiskriminierung und der Gleichheit einer innerstaatlichen Regelung (wie Art. 2 Abs. 1bis des D. lgs. Nr. 368/2001) entgegen, durch die in das innerstaatliche Recht ein „akausaler“ Tatbestand eingeführt wurde, der die Beschäftigten der Poste Italiane SpA sowie im Vergleich zu dieser Gesellschaft auch andere Unternehmen desselben Sektors oder eines anderen Sektors benachteiligt?
- Sollte die vorhergehende Frage zu bejahen sein: Hat das nationale Gericht die gegen das Gemeinschaftsrecht verstößende innerstaatliche Regelung unangewandt zu lassen?

Vorabentscheidungsersuchen der Audiencia Provincial de Oviedo (Spanien), eingereicht am 5. April 2011 — Ángel Lorenzo González Alonso/Nationale Nederlanden Vida Cia. de Seguros y Reaseguros SAE

(Rechtssache C-166/11)

(2011/C 173/14)

Verfahrenssprache: Spanisch

Vorlegendes Gericht

Audiencia Provincial de Oviedo

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Ángel Lorenzo González Alonso

Beklagte: Nationale Nederlanden Vida Cia. de Seguros y Reaseguros SAE

Vorlagefrage

Ist Art. 3 Abs. 2 Buchst. d der Richtlinie 85/577/EWG des Rates vom 20. Dezember 1985⁽¹⁾ betreffend den Verbraucherschutz im Falle von außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen in dem Sinne eng auszulegen, dass von ihm ein außerhalb eines Geschäftsraums geschlossener Vertrag nicht erfasst ist, in dem eine Lebensversicherung gegen Zahlung einer monatlichen Prämie angeboten wird, die zu unterschiedlichen Teilen in festverzinsliche Anlagen, variabel verzinsten Anlagen und Finanzanlageprodukte der Gesellschaft selbst investiert werden soll?

⁽¹⁾ ABl. L 372, S. 31.

Rechtsmittel, eingelegt am 5. April 2011 von der Cantiere Navale De Poli SpA gegen das Urteil des Gerichts erster Instanz (Achte Kammer) vom 3. Februar 2011 in der Rechtssache T-584/08, Cantiere Navale De Poli SpA/Kommission

(Rechtssache C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Verfahrenssprache: Italienisch

Verfahrensbeteiligte

Rechtsmittelführerin: Cantiere Navale De Poli SpA, in Liquidation und unter Vergleich gestellt, (Prozessbevollmächtigte: A. Abate und A. Franchi, avvocati)

Andere Verfahrensbeteiligte: Europäische Kommission

Anträge

Die Rechtsmittelführerin beantragt,

- das Urteil des Gerichts erster Instanz vom 3. Februar 2011 und die Entscheidung der Europäischen Kommission vom 21. Oktober 2008 aufzuheben und, soweit dies erforderlich und möglich ist, über den Rechtsstreit unmittelbar zu entscheiden;
- hilfsweise, das Urteil aufzuheben und an das Gericht erster Instanz zurückzuverweisen;
- der Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Rechtsmittelgründe und wesentliche Argumente

Mit ihrem Rechtsmittel rügt die Rechtsmittelführerin das Urteil des Gerichts vom 3. Februar 2011, *Cantiere Navale De Poli/Kommission (T-584/08)*, namentlich in folgender Hinsicht:

- a) Verfahrensfehler in Form eines Begründungsmangels in Bezug auf
- die teleologische Auslegung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2002 des Rates vom 27. Juni 2002 zur Einführung befristeter Schutzmaßnahmen für den Schiffbau⁽¹⁾ zur Ermittlung der Ziele, die der Rat zum Schutz der Interessen derjenigen Gemeinschaftswerften verfolgt, die durch unfaire Wettbewerbsbedingungen koreanischer Werften geschädigt werden;
 - das Verhältnis (Normenhierarchie) zwischen der Verordnung Nr. 1177/2002 des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 794/2004 der Kommission vom 21. April 2004 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates über besondere Vorschriften für die Anwendung von Artikel 88 EG⁽²⁾;
 - die Anwendung des Subsidiaritätsprinzips zur Bestimmung der Vorschriften über die Fristen für die Mitteilung von Beihilfen an die Kommission durch die Mitgliedstaaten.
- b) Verstoß gegen das Gemeinschaftsrecht im Hinblick auf
- die vorübergehende Ausübung der Befugnis durch die Mitgliedstaaten, die Beihilfen der Kommission im Rahmen der Verordnung Nr. 1177/2002 mitzuteilen;
 - die Befugnis der Kommission, Beihilfen im Sinne dieser Verordnung auf ihre „Vereinbarkeit mit dem Gemeinsamen Markt“ hin zu prüfen;
 - die Regelung der nach der Verordnung Nr. 1177/2002 begründeten Rechtsverhältnisse nach Außerkräfttreten dieser Verordnung (am 31. März 2005);
 - die Anwendung der Grundsätze der Gleichbehandlung und des Vertrauensschutzes.

⁽¹⁾ ABl. L 172, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 140, S. 1.

Vorabentscheidungsersuchen des Tribunale di Frosinone (Italien), eingereicht am 7. April 2011 — Strafverfahren gegen Patrick Conteh

(Rechtssache C-169/11)

(2011/C 173/16)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Tribunale di Frosinone

Beschuldigter des Ausgangsverfahrens

Patrick Conteh

Vorlagefrage

Sind die Art. 15 und 16 der Richtlinie 2008/115/EG⁽¹⁾ dahin auszulegen, dass ein Mitgliedstaat daran gehindert ist, vorzusehen, dass die fehlende Mitarbeit am Verwaltungsverfahren der Rückführung eines Drittstaatsangehörigen, dessen Aufenthalt illegal ist, zu Maßnahmen des Entzugs der persönlichen Freiheit auf der Grundlage verschiedener Anordnungen der Inhaftnahme, die im Sinne des nationalen Rechts qualifiziert sind, in Ermangelung der Voraussetzungen und Garantien der Art. 15 und 16 bei der Nichtbeachtung einer Abschiebungsverfügung der zuständigen Verwaltungsbehörde gemäß Art. 8 Abs. 3 der Richtlinie führt?

⁽¹⁾ ABl. L 348, S. 98.

Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 16. Februar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen des Landgerichts Berlin — Deutschland) — Agrargenossenschaft Münchehofe e. G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e. G. Sondershausen (C-37/10)/BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Verbundene Rechtssachen C-18/10 und C-37/10)⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Verfahrenssprache: Deutsch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechtsache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 80 vom 27.3.2010.

ABl. C 100 vom 17.4.2010.

Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 9. Februar 2011 — Nokia Oyj/Harmonisierungsamt für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle) (HABM), Medion AG

(Rechtssache C-154/10 P) ⁽¹⁾

(2011/C 173/18)

Verfahrenssprache: Finnisch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechts-
sache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 179 vom 3.7.2010.

Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 7. Februar 2011 (Vorabentscheidungsersuchen des Landesarbeitsgerichts Köln — Deutschland) — Land Nordrhein-Westfalen/Melanie Klinz

(Rechtssache C-312/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/19)

Verfahrenssprache: Deutsch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechts-
sache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 274 vom 9.10.2010.

Beschluss des Präsidenten der Achten Kammer des Gerichtshofs vom 28. Februar 2011 — Europäische Kommission/Republik Estland

(Rechtssache C-407/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/20)

Verfahrenssprache: Estnisch

Der Präsident der Achten Kammer hat die Streichung der
Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 274 vom 9.10.2010.

Beschluss des Präsidenten des Gerichtshofs vom 17. Februar 2011 — Europäische Kommission/Portugiesische Republik

(Rechtssache C-470/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/21)

Verfahrenssprache: Portugiesisch

Der Präsident des Gerichtshofs hat die Streichung der Rechts-
sache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 328 vom 4.12.2010.

GERICHT

Beschluss des Gerichts vom 12. April 2011 — Stichting Corporate Europe Observatory/Kommission

(Rechtssache T-395/10) ⁽¹⁾

(Zugang zu Dokumenten — Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 — Stillschweigende Verweigerung des Zugangs — Nach Klageerhebung ergangene ausdrückliche Entscheidung — Erledigung der Hauptsache)

(2011/C 173/22)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Klägerin: Stichting Corporate Europe Observatory (Amsterdam, Niederlande) (Prozessbevollmächtigte: Solicitor S. Crosby und Rechtsanwältin S. Santoro)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: F. Clotuche-Duvieusart und C. ten Dam)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung der stillschweigenden Entscheidung der Kommission, mit der der Klägerin der Zugang zu bestimmten Dokumenten verweigert wurde, die die Beziehungen zwischen der Europäischen Union und der Republik Indien betreffen

Tenor

1. Der Rechtsstreit ist in der Hauptsache erledigt.
2. Die Europäische Kommission trägt die Kosten.

⁽¹⁾ ABl. C 301 vom 6.11.2010.

Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission

(Rechtssache T-478/10) ⁽¹⁾

(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)

(2011/C 173/23)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/419/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 zur Erneuerung der Zulassung des Inverkehrbringens von Erzeugnissen, die genetisch veränderten Mais der Sorte Bt11 (SYN-BTØ11-1) enthalten, aus ihm bestehen oder aus ihm gewonnen werden, zur Zulassung von Lebensmitteln und Lebensmittelzutaten, die Körnermais der Sorte Bt11 (SYN- BTØ11-1) enthalten oder aus ihm bestehen, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Entscheidung 2004/657/EG der Kommission (ABl. L 197, S. 11)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

⁽¹⁾ ABl. C 346 vom 18.12.2010.

Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Département du Gers/Kommission

(Rechtssache T-479/10) ⁽¹⁾

(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel — Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)

(2011/C 173/24)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/420/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 über die Zulassung des Inverkehrbringens von Erzeugnissen, die genetisch veränderten Mais der Sorte MON89034xNK603 (MON-89034-3xMON-00603-6) enthalten, aus ihm bestehen oder aus ihm gewonnen werden, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 197, S. 15)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

(¹) ABl. C 346 vom 18.12.2010.

**Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 —
Département du Gers/Kommission**

(Rechtssache T-480/10) (¹)

**(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen
Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel
— Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)**

(2011/C 173/25)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/426/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 über die Zulassung des Inverkehrbringens von Erzeugnissen, die genetisch veränderten Mais der Sorte Bt11xGA21 (SYN-BT011-1xMON-00021-9) enthalten, aus ihm bestehen oder aus ihm gewonnen werden, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 199, S. 36)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

(¹) ABl. C 346 vom 18.12.2010.

**Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 —
Département du Gers/Kommission**

(Rechtssache T-481/10) (¹)

**(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen
Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel
— Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)**

(2011/C 173/26)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/429/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 über die Zulassung des Inverkehrbringens von aus der genetisch veränderten Maissorte MON 88017 x MON 810 (MON-8801-3 x MON-00810-6) bestehenden, diese enthaltenden oder aus dieser gewonnenen Erzeugnissen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 201, S. 46)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.

3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

(¹) ABl. C 346 vom 18.12.2010.

**Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 —
Département du Gers/Kommission**

(Rechtssache T-482/10) (¹)

**(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen
Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel
— Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)**

(2011/C 173/27)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/432/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 über die Zulassung des Inverkehrbringens von aus der genetisch veränderten Maissorte 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) bestehenden, diese enthaltenden oder aus dieser gewonnenen Erzeugnissen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 202, S. 11)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région

Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

(¹) ABl. C 346 vom 18.12.2010.

**Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 —
Département du Gers/Kommission**

(Rechtssache T-502/10) (¹)

**(Nichtigkeitsklage — Umwelt und Schutz der menschlichen
Gesundheit — Genetisch veränderte Lebens- und Futtermittel
— Fehlende individuelle Betroffenheit — Unzulässigkeit)**

(2011/C 173/28)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Département du Gers (Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Mabile und J.-P. Mignard)

Beklagte: Europäische Kommission (Prozessbevollmächtigte: D. Bianchi und L. Pignataro)

Gegenstand

Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2010/428/EU der Kommission vom 28. Juli 2010 über die Zulassung des Inverkehrbringens von aus der genetisch veränderten Maissorte 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) bestehenden, diese enthaltenden oder aus dieser gewonnenen Erzeugnissen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 201, S. 41)

Tenor

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Das Département du Gers trägt seine eigenen Kosten und die Kosten der Europäischen Kommission.
3. Über die Anträge des Europäischen Parlaments, des Rates der Europäischen Union, der Région Centre, der Région Picardie, des Département de la Haute-Garonne, der Région Bretagne, der Région Poitou-Charentes, der Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, der Région Bourgogne, der Région Midi-Pyrénées, der Région Auvergne, der Région Pays de la Loire, der Région Rhône-Alpes, des Département des Côtes d'Armor, der Région Île de France und der Région Nord-Pas-de-Calais auf Zulassung als Streithelfer ist nicht zu entscheiden.

(¹) ABl. C 346 vom 18.12.2010.

**Klage, eingereicht am 18. Februar 2011 — ONP u. a./
Kommission**

(Rechtssache T-90/11)

(2011/C 173/29)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Paris, Frankreich), Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Paris), Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Paris) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte O. Saumon, L. Defalque und T. Bontinck)

Beklagte: Europäische Kommission

Anträge

Die Kläger beantragen,

- den ihnen am 10. Dezember 2010 zugestellten Beschluss C(2010) 8952 final der Europäischen Kommission vom 8. Dezember 2010 in einem Verfahren nach Art. 101 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (Sache COMP/39.510 — LABCO/ONP) für nichtig zu erklären;
- hilfsweise, wenn sich bestimmte Rügen als berechtigt herausstellen sollten, die den Klägern von der Europäischen Kommission wegen Verstoßes gegen Art. 101 AEUV auferlegte Geldbuße in Höhe von fünf Millionen Euro angesichts der zu ihren Gunsten bestehenden mildernenden Umstände und des besonderen Charakters der vorliegenden Unternehmensvereinigung herabzusetzen;
- der Europäischen Kommission auf jeden Fall sämtliche Kosten gemäß Art. 87 § 2 der Verfahrensordnung des Gerichts der Europäischen Union aufzuerlegen.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung der Klage machen die Kläger neun Klagegründe geltend.

1. Erster Klagegrund: unzutreffende Auslegung und Anwendung von Art. 101 AEUV, soweit die Kommission festgestellt habe, dass die im Urteil Wouters⁽¹⁾ eingeführte Ausnahme im vorliegenden Fall nicht zur Anwendung komme.

Bezüglich der Behinderung der Entwicklung von Laborgruppen auf dem französischen Markt für biomedizinische Analysen

2. Zweiter Klagegrund: Rechtsfehler aufgrund einer fehlerhaften Beurteilung der Tragweite der französischen Rechtsvorschriften über die jeweiligen Aufgaben des Präfekten und des

Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens (CCG) (Zentraler Rat der Sektion G der Apothekerkammer) im Hinblick auf Änderungen im Leben einer Société d'Exercice Libéral (SEL)(Gesellschaft zur Ausübung eines freien Berufs).

3. Dritter Klagegrund: fehlerhafte Beurteilung des Geltungsbereichs der in den Art. L 4221-19, L 6221-4 und L 6221-5 des Code de la santé publique (Gesetzbuch über das öffentliche Gesundheitswesen) vorgesehenen Mitteilungspflicht und eines Rundschreibens vom 22. September 1998, da die Kommission die Rolle des CCG im Rahmen seiner nachträglichen Prüfung der Geschäftsunterlagen von als Labor für biomedizinische Analysen tätigen SEL und seine Verpflichtung, dem Präfekten eine Stellungnahme zu übermitteln, verkannt habe.
4. Vierter Klagegrund: fehlerhafte Beurteilung der Rolle des CCG als Garant der beruflichen Unabhängigkeit seiner aktiven Mitglieder, soweit die Kommission festgestellt habe, dass die Mindestbeteiligung des aktiven Mitglieds am Kapital einer SEL in wirtschaftlicher Hinsicht und für die Geschäftsführung einen Verlust an Unabhängigkeit zur Folge habe.
5. Fünfter Klagegrund: fehlerhafte Beurteilung des Willens des Gesetzgebers in Bezug auf die Übertragung der Geschäftsanteile ab einer Obergrenze von 25 % und fehlerhafte Beurteilung des für die Übertragung der Geschäftsanteile von SEL geltenden rechtlichen Rahmens.
6. Sechster Klagegrund: fehlerhafte Auslegung und Anwendung von Art. 101 AEUV, weil die mit dem angefochtenen Beschluss verhängten Strafmaßnahmen die potenziellen oder realen Auswirkungen der beanstandeten Entscheidungen verstärkten.

Bezüglich des Vorschreibens von Mindestpreisen auf dem französischen Markt für biomedizinische Analysen

7. Siebter Klagegrund: Die Kommission sei über die Grenzen der Nachprüfungsentscheidung^(?) hinausgegangen, indem sie sich auf die Unterlagen über „Preise“ gestützt habe. Deshalb seien die auf dieser Grundlage beschafften Beweise rechtswidrig erlangt worden, so dass die Rüge betreffend Mindestpreise als unbegründet anzusehen sei.

Falls die Kommission die Beweise über die Mindestpreise im Rahmen ihrer Nachprüfung wirksam erlangt haben sollte, *quod non*

8. Achter Klagegrund: fehlerhafte Beurteilung der Tragweite des ehemaligen Art. L 6211-6 des Code de la santé publique und des Willens des Gesetzgebers in Bezug auf die Definition und die Praxis von Rabatten.

9. Neunter Klagegrund: aus einer fehlerhaften Beurteilung des Sachverhalts resultierender Rechtsirrtum, soweit die Kommission zum einen festgestellt habe, dass das Verhalten des ONP in Bezug auf Rabatte nicht in den Rahmen ihrer gesetzlichen Aufgaben falle, sondern ihre wettbewerbsfeindlichen Ziele zum Ausdruck bringe, und zum anderen, dass der ONP zum Schutz der Interessen der kleinen Labore systematisch versucht habe, auf dem Markt für biomedizinische Analysen einen Mindestpreis vorzuschreiben.

(¹) Urteil des Gerichtshofs vom 19. Februar 2002, Wouters u. a. (C-309/99, Slg. 2002, I-1577).

(²) Die Nachprüfungsentscheidung C(2008) 6494 der Kommission vom 29. Oktober 2008, mit der sie den Klägern aufgab, sich gemäß Art. 20 Abs. 4 der Verordnung (EG) Nr. 1/2003 des Rates vom 16. Dezember 2002 zur Durchführung der in den Artikeln 101 AEUV und 102 AEUV niedergelegten Wettbewerbsregeln (ABl. 2009, C 55, S. 1) einer Nachprüfung zu unterziehen, ist Gegenstand der Rechtssache T-23/09, CNOP und CCG/Kommission.

Klage, eingereicht am 4. April 2011 — Cahier u. a./Rat und Kommission

(Rechtssache T-195/11)

(2011/C 173/30)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: Jean-Marie Cahier (Montchaude, Frankreich), Robert Aubineau (Cierzac, Frankreich), Laurent Bigot (Saint Palais sur Mer, Frankreich), Pascal Bourdeau (Saintes Lheurine, Frankreich), Jacques Brard-Blanchard (Boutiers Saint Trojan, Frankreich), Olivier Charruaud (St Martial de Mirambeau, Frankreich), Daniel Chauvet (Saint Georges Antignac, Frankreich), Régis Chauvet (Marignac, Frankreich), Fabrice Compagnon (Avy, Frankreich), Francis Crepeau (Jarnac Champagne, Frankreich), Bernard Deborde (Arthenac, Frankreich), Chantal Goulard (Arthenac), Jean Pierre Gourdet (Moings, Frankreich), Bernard Goursaud (Brie sous Matha, Frankreich), Jean Gravouil (Saint Hilaire de Villefranche, Frankreich), Guy Herbelot (Echebrune, Frankreich), Rodrigue Herbelot (Echebrune), Sophie Landrit (Ozillac, Frankreich), Michel Mallet (Vanzac, Frankreich), Alain Marchadier (Villars en Pons, Frankreich), Michel Merlet (Jarnac Champagne), René Phelipon (Cierzac), Claude Potut (Avy), Philippe Pruleau (Saint Bonnet sur Gironde, Frankreich), Béatrice Rousseau (Gensac La Pallue, Frankreich), Jean-Christophe Rousseau (Segonzac, Frankreich), Françoise Rousseau (Burie, Frankreich), Pascale Rulleaud-Beaufour (Arthenac) und Alain Phelipon (Saintes, Frankreich) (Prozessbevollmächtigter: Rechtsanwalt C.-E. Gudin)

Beklagte: Rat der Europäischen Union und Europäische Kommission

Anträge

Die Kläger beantragen,

— den in Form von Geldstrafen entstandenen Schaden in vollem Umfang zu ersetzen, d. h.

— 53 600 Euro in Bezug auf Jean-Marie Cahier;

- 105 100 Euro in Bezug auf Robert Aubineau;
- 240 500 Euro in Bezug auf Laurent Bigot;
- 111 100 Euro in Bezug auf Pascal Bourdeau;
- 12 800 Euro in Bezug auf Jacques Brard-Blanchard;
- 37 600 Euro in Bezug auf Olivier Charruaud;
- 122 100 Euro in Bezug auf Daniel Chauvet;
- 40 500 Euro in Bezug auf Régis Chauvet;
- 97 100 Euro in Bezug auf Fabrice Compagnon;
- 105 600 Euro in Bezug auf Francis Crepeau;
- 1 081 500 Euro in Bezug auf Bernard Deborde;
- 64 800 Euro in Bezug auf Chantal Goulard;
- 94 400 Euro in Bezug auf Jean Pierre Gourdet;
- 43 000 Euro in Bezug auf Bernard Goursaud;
- 82 100 Euro in Bezug auf Jean Gravouil;
- 20 500 Euro in Bezug auf Guy Herbelot;
- 65 100 Euro in Bezug auf Rodrigue Herbelot;
- 53 000 Euro in Bezug auf Sophie Landrit;
- 39 500 Euro in Bezug auf Michel Mallet;
- 332 500 Euro in Bezug auf Alain Marchadier;
- 458 500 Euro in Bezug auf Michel Merlet;
- 23 000 Euro in Bezug auf René Phelipon
- 85 100 Euro in Bezug auf Claude Potut
- 3 500 Euro in Bezug auf Philippe Pruleau;
- 34 500 Euro in Bezug auf Béatrice Rousseau;
- 38 070 Euro in Bezug auf Jean-Christophe Rousseau;
- 24 300 Euro in Bezug auf Françoise Rousseau;
- 486 500 Euro in Bezug auf Pascale Rulleaud-Beaufour;
- 10 500 Euro in Bezug auf Alain Phelipon;
- die Höhe des immateriellen Schadens jedes der 29 Kläger pauschal auf 100 000 Euro festzusetzen;
- dem Rat und der Kommission sämtliche Kosten aufzuerlegen, und zwar

- für das beim Gericht erster Instanz der Europäischen Union anhängige Verfahren
- und für alle bei den nationalen Gerichten durchgeführten Verfahren.

Klagegründe und wesentliche Argumente

Zur Stützung der Klage machen die Kläger geltend, dass die außervertragliche Haftung der Europäischen Union insofern durch einen Verstoß gegen Art. 40 Abs. 2 AEUV ausgelöst worden sei, als Art. 28 der Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Wein⁽¹⁾, durchgeführt durch die Verordnung Nr. 1623/2000 der Kommission⁽²⁾ und mit der Verordnung (EG) Nr. 479/2008 des Rates⁽³⁾ (ABl. L 148, S. 1) aufrechterhalten, für Erzeuger von Weinen aus Rebsorten mit doppelter Klassifizierung ein Verbot vorsehe, Weine mit Ursprungsbezeichnung, deren Erzeugung über die normalerweise für die Weinbereitung verwendete Menge hinausgehe, selbst zu Alkohol zu destillieren.

Die Kläger seien von den nationalen Behörden systematisch verfolgt und verurteilt worden, weil sie es versäumt hätten, Weine, deren Erzeugung über die normalerweise für die Weinbereitung verwendete Menge hinausgehe und die nicht als Wein in Drittstaaten ausgeführt worden seien, bei zugelassenen Brennern zur staatlich vorgeschriebenen Destillation zu Alkohol abzuliefern.

Die Kläger machen u. a. geltend, dass es sich um einen Verstoß gegen völlig klare und eindeutige Rechtsvorschriften handele, über die die Unionsorgane nicht zu befinden hätten. Es liege ein Verstoß gegen das Diskriminierungsverbot, die Grundsätze der Rechtssicherheit, der Verhältnismäßigkeit, des Estoppel, der Unschuldsvermutung, der ordnungsgemäßen Verwaltung, das Sorgfaltsprinzip und das Eigentumsrecht vor, ferner eine missbräuchliche Beeinträchtigung der Freiheit, ein gewerbliches Erzeugnis herzustellen und zu vertreiben, sowie eine missbräuchliche Ausdehnung der Anwendung einer Verordnung, die eine Stabilisierung des Marktes und die Garantie eines bestimmten Einkommens für die Erzeuger bezwecke, auf Fälle, in denen diese Erzeuger keine Finanzierungsanträge gestellt hätten.

⁽¹⁾ ABl. L 179, S. 1.

⁽²⁾ Verordnung (EG) Nr. 1623/2000 der Kommission vom 25. Juli 2000 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Wein bezüglich der Marktmechanismen (ABl. L 194, S. 45).

⁽³⁾ Verordnung (EG) Nr. 479/2008 des Rates vom 29. April 2008 über die gemeinsame Marktorganisation für Wein, zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1493/1999, (EG) Nr. 1782/2003, (EG) Nr. 1290/2005, (EG) Nr. 3/2008 und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 2392/86 und (EG) Nr. 1493/1999 (ABl. L 148, S. 1).

Beschluss des Gerichts vom 8. April 2011 — Bakkers/Rat und Kommission

(Rechtssache T-146/97)⁽¹⁾

(2011/C 173/31)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Der Präsident der Achten Kammer hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 199 vom 28.6.1997.

Beschluss des Gerichts vom 11. April 2011 — Quantum/HABM — Quantum (Q Quantum CORPORATION)

(Rechtssache T-31/08)⁽¹⁾

(2011/C 173/32)

Verfahrenssprache: Griechisch

Der Präsident der Fünften Kammer hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 92 vom 12.4.2008.

Beschluss des Gerichts vom 15. April 2011 — Amor/HABM — Jablonex Group (AMORIKE)

(Rechtssache T-371/10)⁽¹⁾

(2011/C 173/33)

Verfahrenssprache: Englisch

Der Präsident der Ersten Kammer hat die Streichung der Rechtssache angeordnet.

⁽¹⁾ ABl. C 288 vom 23.10.2010.

GERICHT FÜR DEN ÖFFENTLICHEN DIENST

Klage, eingereicht am 14. März 2011 — ZZ/Rat

(Rechtssache F-28/11)

(2011/C 173/34)

Verfahrenssprache: Englisch

Parteien

Kläger: ZZ (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Rodrigues, A. Blot und C. Bernard-Glanz)

Beklagter: Rat der Europäischen Union

Streitgegenstand und Beschreibung des Rechtsstreits

Aufhebung der in der Mitteilung für das Personal Nr. 80/10 vom 26. April 2010 enthaltenen Entscheidung, mit der es die Anstellungsbehörde des Rates abgelehnt hat, den Kläger im Beförderungsverfahren 2010 nach Besoldungsgruppe AD 12 zu befördern

Anträge

Der Kläger beantragt,

- dem Rat aufzugeben, die Beurteilungen der nach Besoldungsgruppe AD 12 beförderten früheren A-Beamten, die im Beförderungsverfahren 2010 berücksichtigt wurden, sowie die Statistiken über den Durchschnitt der von den Erstbeurteilenden erstellten Einzelbeurteilungen, die dem Beratenden Beförderungsausschuss für Beamtinnen und Beamte der Funktionsgruppe Administration (AD) übermittelt wurden, vorzulegen;
- die angefochtene Entscheidung und, soweit erforderlich, die Entscheidung, mit der die Beschwerde zurückgewiesen wurde, aufzuheben;
- dem Rat die Kosten aufzuerlegen.

Klage, eingereicht am 21. März 2011 — ZZ/Kommission

(Rechtssache F-29/11)

(2011/C 173/35)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Klägerin: ZZ (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis und É. Marchal)

Beklagte: Europäische Kommission

Streitgegenstand und Beschreibung des Rechtsstreits

Aufhebung der Entscheidung des Prüfungsausschusses für das Auswahlverfahren EPSO/AD/147/09-RO, die Klägerin nicht zur mündlichen Prüfung des Auswahlverfahrens zuzulassen

Anträge

Die Klägerin beantragt,

- die Entscheidung des Leiters des EPSO vom 10. Dezember 2010, ihre Beschwerde zurückzuweisen, aufzuheben;
- soweit erforderlich, die Entscheidung des Prüfungsausschusses für das Auswahlverfahren EPSO/AD/147/09-RO, ihre schriftliche Prüfung C mit einer zum Ausschluss führenden Note von 6/10 zu bewerten, aufzuheben;
- der Kommission die Kosten aufzuerlegen.

Klage, eingereicht am 5. April 2011 — ZZ/Kommission

(Rechtssache F-37/11)

(2011/C 173/36)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Kläger: ZZ (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte P. Nelissen Grade und G. Leblanc)

Beklagte: Europäische Kommission

Streitgegenstand und Beschreibung des Rechtsstreits

Aufhebung der Entscheidung, den Kläger vom allgemeinen Auswahlverfahren EPSO AD/177/10 auszuschließen

Anträge

Der Kläger beantragt,

- die Entscheidung der Anstellungsbehörde vom 13. Juli 2010, den Kläger vom allgemeinen Auswahlverfahren EPSO AD/177/10 auszuschließen, aufzuheben;
- die Entscheidung der Anstellungsbehörde vom 5. Januar 2011, die Beschwerde des Klägers zurückzuweisen, aufzuheben;
- der Kommission die Kosten aufzuerlegen;
- hilfsweise für Recht zu erkennen, dass dem Kläger nicht die Kosten der Kommission auferlegt werden.

Abonnementpreise 2011 (ohne MwSt., einschl. Portokosten für Normalversand)

Amtsblatt der EU, Reihen L + C, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	1 100 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, Papierausgabe + jährliche DVD	22 EU-Amtssprachen	1 200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe L, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	770 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, monatliche (kumulative) DVD	22 EU-Amtssprachen	400 EUR pro Jahr
Supplement zum Amtsblatt (Reihe S), öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, DVD, 1 Ausgabe pro Woche	Mehrsprachig: 23 EU-Amtssprachen	300 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe C — Auswahlverfahren	Sprache(n) gemäß Auswahlverfahren	50 EUR pro Jahr

Das *Amtsblatt der Europäischen Union*, das in allen EU-Amtssprachen erscheint, kann in 22 Sprachfassungen abonniert werden. Es umfasst die Reihen L (Rechtsvorschriften) und C (Mitteilungen und Bekanntmachungen).

Ein Abonnement gilt jeweils für eine Sprachfassung.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 920/2005 des Rates, veröffentlicht im Amtsblatt L 156 vom 18. Juni 2005, die besagt, dass die Organe der Europäischen Union ausnahmsweise und vorübergehend von der Verpflichtung entbunden sind, alle Rechtsakte in irischer Sprache abzufassen und zu veröffentlichen, werden die Amtsblätter in irischer Sprache getrennt verkauft.

Das Abonnement des Supplements zum Amtsblatt (Reihe S — Bekanntmachungen öffentlicher Aufträge) umfasst alle Ausgaben in den 23 Amtssprachen auf einer einzigen mehrsprachigen DVD.

Das Abonnement des *Amtsblatts der Europäischen Union* berechtigt auf einfache Anfrage hin zu dem Bezug der verschiedenen Anhänge des Amtsblatts. Die Abonnenten werden durch einen im Amtsblatt veröffentlichten „Hinweis für den Leser“ über das Erscheinen der Anhänge informiert.

Verkauf und Abonnements

Abonnements von Periodika unterschiedlicher Preisgruppen, darunter auch Abonnements des *Amtsblatts der Europäischen Union*, können über die Vertriebsstellen bezogen werden. Die Liste der Vertriebsstellen findet sich im Internet unter:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_de.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) bietet einen direkten und kostenlosen Zugang zum EU-Recht. Die Site ermöglicht die Abfrage des *Amtsblatts der Europäischen Union* und enthält darüber hinaus die Rubriken Verträge, Gesetzgebung, Rechtsprechung und Vorschläge für Rechtsakte.

Weitere Informationen über die Europäische Union finden Sie unter: <http://europa.eu>



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE